¡Una Correa de Sujeción Siempre es Mejor!

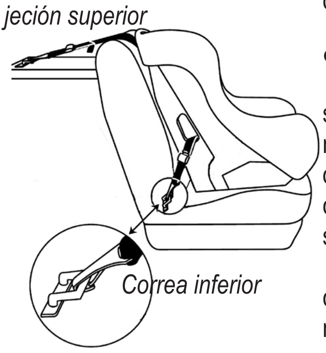
Cómo sujetar el asiento de su hijo que mira hacia adelante

(A Tether Is Always Better!-Tethering Your Child's Forward-Facing Car Seat)

Child Safety Facts 2015

Una correa de sujeción le da más protección

En un choque fuerte, la correa de sujeción sujeta firmemente la parte superior del asiento de seguridad que mira hacia adelante (vea las figuras **B, C,** a la derecha). Esto ayuda a prevenir lesiones graves a la cabeza y el cuello; hace una gran diferencia en un choque. Para proteger bien, una correa de sujeción debe ser instalada firmemente, como se explica en las instrucciones del asiento.



A. Asiento de seguridad instalado con LATCH, correa superior incluida

¿Qué es una correa de sujeción superior?

Una correa de sujeción superior sujeta al auto la parte superior de un asiento de seguridad de niño (para el auto) que mira hacia adelante. Los asientos de seguridad con arneses que se venden hoy día en los Estados Unidos y Canadá vienen con una correa de sujeción. Las correas de sujeción también se usan con chalecos de seguridad y ataduras con sólo arnés.

La correa de sujeción superior se amarra a un anclaje en el carro. Al menos tres posiciones de asiento tienen anclaje en la mayoría de los autos hechos desde el año 2000. La mayor parte de los modelos más antiguos no tienen anclajes, pero hay sitios donde se los puede sujetar con un juego.

Una correa de sujeción superior también es parte de un sistema llamado "LATCH" (**L**ower **A**nchors and **T**ethers for **Ch**ildren— Anclajes inferiores y correas de sujeción para niños). El sistema LATCH conecta el asiento de seguridad al carro sin usar el cinturón de seguridad (**A**). Casi todos los autos y asientos de seguridad hechos a partir de septiembre de 2002 (modelos 2003) tienen LATCH. Muchos modelos de autos de 2001 – 2002 también tienen LATCH. (Vea el manual del auto.)

¿Cuándo debo usar una correa de sujeción con el asiento de seguridad que mira hacia adelante?

Cuando sea posible, sujete y apriete la correa de sujeción. Consulte las instrucciones del asiento y el manual del auto para ayuda y posibles límites del peso (vea la página 2). Si el auto no tiene anclaje, pregúntele al concesionario de autos si es posible instalar uno en su auto. Si el asiento de seguridad que mira hacia adelante no tiene correa de sujeción, es demasiado viejo y debe ser reemplazado.

Si una correa de sujeción no puede ser usado, asegúrese que el cinturón de seguridad pueda retener firmemente en su lugar el asiento de seguridad.

¿Puedo usar una correa de sujeción para un asiento de seguridad que se instala mirando hacia atrás?

Unos pocos asientos tienen una correa de sujeción que se puede usar cuando el asiento de seguridad mira hacia atrás. Esto puede ayudar a mantener el asiento más estable. **Sólo** use una correa de sujeción para un asiento de seguridad que mira hacia atrás, si las instrucciones dicen que es correcto. **SIEMPRE** siga las instrucciones del asiento de seguridad.

¿Y si me asiento de seguridad no tiene correa de sujeción?

Los asientos para bebés y los "boosters" generalmente no tienen correa de sujeción. Si el asiento de seguridad instalado mirando hacia adelante no está equipado con una correa de sujeción, lea la etiqueta para enterarse de la fecha de fabricación. Los asientos de seguridad hechos antes de que se incorporaran las correas de sujeción ya son demasiado antiguos para usarse, y deben ser desechados y reemplazados. **¡No intente hacer su propia correa!** Obtenga un asiento más nuevo que tenga una correa de sujeción y otros accesorios de seguridad más nuevos.

Si su asiento de seguridad no es viejo, pero le falta la correa o es dañado, contacte el fabricante del asiento a ver si puede pedir una nueva correa.

Haga de Cada Paseo Un Paseo Seguro





***B.** En un choque fuerte el cinturón de seguridad, la correa de sujeción, y el arnés trabajan juntos para mantener la cabeza del niño fuera de peligro.*



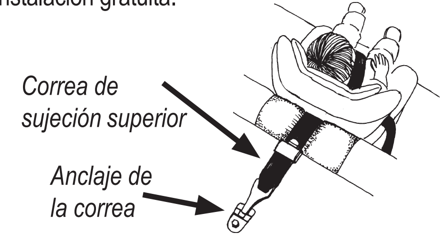
***C.** Sin una correa de sujeción, la cabeza del niño podría golpear contra algo en un choque. Esto puede causar graves lesiones.*

Un sistema de correa de sujeción tiene dos partes:

1) En los asientos de seguridad: Una correa con gancho, y un ajustador (vea la figura abajo)**.** Una correa de sujeción viene con los asientos de seguridad que se pueden usar mirando hacia adelante.

2) En los autos: Un anclaje —un corchete con agujero para el gancho de anclaje. (Unos pocos ganchos son hechos de alambre o lazos de cincha). Algunos anclajes serán marcados con un símbolo (vea la página 2).

En los autos más nuevos se instala el anclaje en la fábrica. Para un auto más antiguo, puede que un juego de anclaje agregado sea disponible. Algunos concesionarios ofrecen la instalación gratuita.



¿Tiene mi vehículo anclajes para la correa de sujeción?

Casi todos los autos del año 2001, y más nuevos, tienen al menos tres posiciones de asiento con anclaje para las correas. (Los autos convertibles no son requeridos a tener anclajes.) Revise el manual del auto. (Vea Correas de sujeción o Contención del niño.) Busque el símbolo a la derecha.



Símbolo para los anclajes muestra dónde son instalados en algunos autos

Sitios comunes del anclaje para la correa de sujeción:

- **Sedán**: En el panel de relleno detrás del asiento trasero (**D**).
- **Camioneta familiar (station wagon)** o **carro con puerta trasera**: en el área de carga (**E**), detrás del asiento, arriba o abajo de la puerta de atrás.
- **Camioneta van, furgoneta, o SUV:** atrás o en el fondo del asiento, o en el piso del área de carga. (Rara vez, un cinturón de seguridad en la fila de atrás puede ser usado como anclaje en autos más antiguos.)
- **Camioneta pick-up**: generalmente en la pared trasera de la cabina, detrás del respaldo del asiento.

No todos los anclajes parecen iguales, así que revise el manual del auto. Pueden ser barras, soportes, anillos o lazos de enganche. Muchos de los anclajes están cubiertos con un plástico, y puede ser marcados con el símbolo de las anclas (arriba).

¡CUIDADO! Hay anillos para amarrar carga que parecen anclajes para correas, pero NO son lo bastante fuertes. No use un anillo para amarrar carga a menos que el manual del auto indique que puede usarse como anclaje para una correa de sujeción.

Cómo instalar un juego de anclaje de la correa de sujeción en un auto más antiguo

Los juegos de anclajes son disponibles de los concesionarios para muchos autos más viejos. Siga las instrucciones en el manual del auto, o las instrucciones del juego de anclajes. La mayoría de los autos tienen dos sitios para anclajes. Algunos fabricantes ofrecen una instalación gratuita (vea a la derecha).

Puede que el departamento de piezas para automóviles no sepa acerca de juegos para correas de sujeción. Generalmente pueden buscar la información en sus catálogos de piezas o manuales de servicio.

Para más ayuda, busque una estación de seguridad de los pasajeros infantiles en su localidad. (Vea Recursos.)

El uso de las correas de sujeción para niños más pesados

Hay muchas razones para usar cualquiera de los asientos de seguridad disponibles con un arnés que pueda acomodar a los niños de 50 a 90 libras, incluido:

—El niño pesa más de 40 libras, pero es demasiado bajo o inquieto para viajar en un asiento elevado "booster",

—Sólo hay correas de cadera en el asiento trasero, que hace imposible el uso de un asiento elevado "booster",

—El niño tiene una necesidad especial para el apoyo de un arnés.

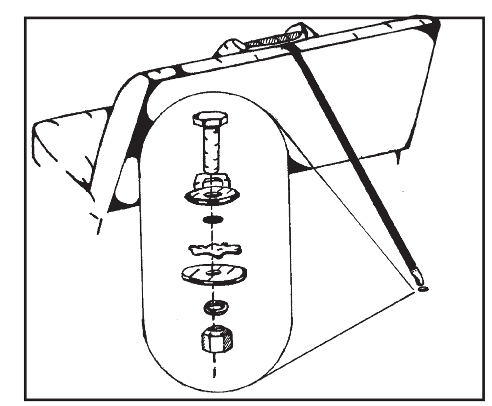
—El padre prefiere seguir con el uso de un arnés en vez de un asiento elevado.

El uso de la correa superior agrega protección para estos niños. Sin embargo, hay que ver si hay límites de peso para el auto y para el asiento de seguridad, especialmente para un niño de más de 40 libras. Algunos fabricantes ponen un límite máximo del peso del niño. Otros dicen que hay que seguir las recomendaciones del fabricante del asiento de seguridad. Consulte los manuales tanto del auto como del asiento si tiene cualquier pregunta.

Se recomienda el uso de la correa de sujeción para los asientos que miran hacia adelante tanto como sea posible, y es requerido para algunos asientos para niños de necesidades especiales. Algunos asientos para necesidades especiales tienen características que acomodan límites de peso, tal como el uso de dos anclajes para la correa superior, o una trayectoria para el cinturón de hombro (vea las instrucciones). A veces los cuidadores deben instalar un anclaje extra fuerte del fabricante del asiento. (Por lo general los concesionarios no los instalan, hay que contactar a un mecánico local.)

Un Técnico de Seguridad de Pasajeros Infantiles le puede ayudar a aprender más sobre los beneficios de las correas de sujeción y cómo utilizarlos mientras sea necesario. (Vea Recursos.)

D. *Ubicaciones de los anclajes para correas detrás del asiento trasero de un sedán*



E. *Instalación de un juego de anclaje para una correa de sujeción en el área de carga de una camioneta familiar (station wagon)*

¿Quién me puede ayudar a instalar un anclaje para la correa de sujeción?

Llame al concesionario de su auto, taller o mecánico local. La mayoría de los concesionarios de Chrysler, Ford, General Motors, y Toyota le instalará el anclaje para la correa de sujeción gratuitamente. Pero no todos los mecánicos y técnicos de autos saben acerca de la instalación de las correas de sujeción. Apúntelos a los manuales de servicio o al *"LATCH Manual"* (vea abajo). Para el programa de Toyota, vea SBS USA sitio abajo.

RECURSOS

Preguntas sobre asientos de seguridad:

National Vehicle Safety Hotline: 888-327-4236, 800-424-9153 (tty) o www.safercar.govSafetyBeltSafe U.S.A., (SBS USA), línea de ayuda en español: 800-747-7266; o www.carseat.org Incluye detalles del programa de retrofit de Toyota.

Localizar una Estación de Inspección de Seguridad de Pasajeros Infantiles: 866-732-8243 o *www.seatcheck.org*

Manual de LATCH: *Using Lower Anchors and Tethers for Child Restraints*, Safe Ride News Publications; manual de instalación con números de pieza de anclajes de vehículos. Para pedirlo llame a 800-403-1424, *www.saferidenews.com*